

#ENGAGE 2 CHANGE

Распознавать и сообщать о фактах жестокого обращения с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями

www2.illinois.gov/aging/Engage



Управление по делам пожилых людей штата Иллинойс (State of Illinois, Department on Aging)

One Natural Resources Way, #100
Springfield, Illinois 62702-1271
www.illinois.gov/aging

Горячая линия помощи пожилым людям

(с 8:30 до 17:00, понедельник - пятница):
1-800-252-8966, 1-888-206-1327 (ТЕЛЕТАЙП)

Горячая линия оказания услуг по защите пожилых людей (круглосуточно):

1-866-800-1409, 1-888-206-1327 (TTY)

Управление по делам пожилых людей штата Иллинойс не допускает дискриминации при приеме на работу в соответствии с действующими законами штата и федеральными законами. Если вы считаете, что подверглись дискриминации, позвоните на горячую линию для пожилых людей по номеру 1-800-252-8966, 1-888-206-1327 (ТЕЛЕТАЙП).



State of Illinois
Illinois Department on Aging



ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ СОБОЙ

Примите участие в обучении,
научитесь распознавать и помогайте
тем, кто может пренебрегать собой

*Программа оказания услуг по защите
пожилых людей штата Иллинойс*

#ENGAGE 2 CHANGE

УСЛУГИ ПО ЗАЩИТЕ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ИНВАЛИДОВ (APS)

Закон Иллинойса о защите взрослых (публичный закон 98-0049) принят для решения проблем, связанных с жестоким обращением со взрослыми лицами с ограниченными возможностями в возрасте от 18 до 59 лет или лицами в возрасте 60 и более лет, проживающих в собственных домах. В соответствии с законом Управление по делам пожилых людей штата Иллинойс осуществляет управление Программой защиты пожилых людей (APS) в масштабе штата для оперативного реагирования на сообщения о предполагаемых фактах жестокого обращения, пренебрежительного отношения и финансовой эксплуатации пожилых людей (ANE), а также для работы со взрослыми с целью составления и внедрения плана по урегулированию сложившейся ситуации и недопущения жестокого обращения.

В рамках программы APS также принимаются сообщения о пренебрежении лицами собой, чтобы помочь тем, кто либо не в состоянии ухаживать за собой, либо не хочет это делать. Многие лица из данной категории могут проживать по соседству. Это может быть ваш друг, сосед, член семьи или даже вы сами.

Эта брошюра призвана помочь вам понять значение термина «пренебрежение собой» и как он соотносится с APS.

Пренебрежение собой

Пренебрежение собой определяется как состояние, возникающее в результате неспособности человека ухаживать за собой, что угрожает его здоровью:

- Обеспечение себя основными продуктами питания, одеждой или кровом и медицинским обслуживанием; а также
- Получение товаров и услуг, необходимых для поддержания физического и психического здоровья, эмоционального благополучия и общей безопасности.
- Патологическое накопительство может подпадать под категорию «пренебрежения собой» только тогда, когда такое поведение и ситуация достигают такого уровня, при котором лицу угрожает опасность.

Что делать, если человек отказывается от помощи?

Программа APS учитывает права взрослых на самоопределение; никакие решения в отношении взрослого не принимаются без его участия и согласия. Прилагаются все усилия, чтобы пожилой человек продолжил проживать в своем доме. Такой же подход используется к пренебрегающим собой лицам. Лицо, в отношении которого имеются подозрения в пренебрежении собой, вправе отказаться от предлагаемых ему услуг.

При получении сообщения о пренебрежении собой уполномоченное лицо отреагирует на него в течение определенного срока: в случае опасных для жизни ситуаций — в течение 24 часов либо в большинстве случаев (пренебрежение собой, действия, не несущие физического вреда) — в течение 72 часов.

Сообщая о факте пренебрежения собой, должен ли я быть в этом полностью уверен?

Нет. Вам следует сообщать нам о таких фактах, как в случае с другими фактами злоупотреблений, находящихся в границах ответственности APS, даже при наличии подозрения. Программа позволит профессионально и конфиденциально определить, соответствует ли ситуация критериям.

Может ли случай одновременно относиться к пренебрежению собой и к жестокому обращению, пренебрежительному отношению или финансовой эксплуатации пожилых людей?

Да. Лицо может пренебрегать собой, а также подвергаться насилию, пренебрежительному отношению или эксплуатации со стороны другого лица.

Какие есть примеры пренебрежения собой?

Для выявления фактов пренебрежения собой APS используется большое количество показателей. Например, многие люди, пренебрегающие собой, отказывались от медицинской помощи, отказывались принимать лекарства или обнаруживали иные формы поведения, наносящее ущерб их здоровью. Некоторые лица не получали надлежащего коммунального обслуживания, крова, еды или одежды. Следует отметить, что такие проблемы как отсутствие жилья, алкоголизм, злоупотребление психотропными веществами или патологическое накопительство, не относятся к тем категориям, которые позволили бы APS вмешаться в ситуацию. Квалифицированный социальный работник проанализирует психическое и физическое состояние человека, а также текущую ситуацию, чтобы сделать правильное заключение.

Насколько распространено пренебрежение собой?

Пренебрежение собой очень распространено; фактически, в первый год APS приняло 5000 сообщений о фактах пренебрежении собой. Это 21 процент от всех сообщений, полученных при реализации данной программы.

Как APS может помочь пренебрегающим собой?

Вмешательство в ситуацию позволяет человеку получить предметы первой необходимости, такие как продукты питания, одежду, приют и медицинское обслуживание, а также приобрести товары и услуги для поддержания физического и психического здоровья.

**о фактах пренебрежения собой
можно сообщить по телефону**

1-866-800-1409

Горячая линия работает круглосуточно // Все звонки конфиденциальны.